

Conoscere vecchie tradizioni

Domenica 14 settembre i contadini di Pavicolo, una piccola frazione di Lana sul versante meridionale del Monte San Vigilio, uniscono la storia alla vecchia tradizione della panificazione.

Ore 11

Visita guidata alla chiesetta di Sant'Oswaldo, seguita da un'escursione ai masi per assistere alla tradizionale cottura del pane e ad una visita guidata sulle erbe selvatiche.

Dalle ore 11

In piazza presso la locanda Pawigler Wirt

- Piccolo mercato contadino e degustazioni
- Mulino storico e macinazione del grano
- Dimostrazione di produzione di formaggio
- Zangolatura del burro
- Tosatura delle pecore

Dalle ore 13 alle ore 15.30

Dimostrazione della panificazione al maso Stuberhof; visita guidata alle erbe selvatiche del maso Wieserhof



lanaregion.it

Infos

Tourismusverein Lana und Umgebung
A.-Hofer-Straße 9/1, 39011 Lana, T +39 0473 561770
info@lanaregion.it, lanaregion.it/brot

Informazioni

Associazione turistica Lana e dintorni
Via A.-Hofer 9/1, 39011 Lana, T +39 0473 561770
info@lanaregion.it, lanaregion.it/pane

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.
L'evento si terrà anche in caso di maltempo!



MARKTGEMEINDE LANA
COMUNE DI LANA



Fotos/foto: lanaregion.it/Patrick Schwenbacher, Bäckerei Schuster/Pur Südtirol, lanaregion.it/Maike Wittreck

lanaregion.it

Pawigl BrotZeit

Schaubacken
Verkostung
Bauernmarkt

Lana verbindet.
Brot und Tradition.



Pavicolo Storie di pane

Dimostrazione della panificazione
Degustazione
Mercatino contadino

Lana unisce.
Pane e tradizione.

14 09 2025

Alte Traditionen kennenlernen

Am Sonntag, 14. September verbinden in der Lananer Bergfraktion Pawigl, am Südhang des Vigiljoches, Bergbauern Geschichte und die alte Tradition des Brotbackens.

11 Uhr

Führung in der St.-Oswald-Kirche mit anschließender gemeinsamer Wanderung zum Schaubacken und zur Kräuterführung

Ab 11 Uhr

am Festplatz beim Pawigler Wirt

- Kleiner Bauernmarkt und Verkostungen
- Historische Getreidemühle & Mehl mahlen
- Schaukäserei
- Butterschlagen
- Schafscheren

Von 13 bis 15.30 Uhr

Schaubacken beim Stuberhof und
Kräuterführung beim Wieserhof



Teilnehmende Höfe

Masi partecipanti

STUBERHOF

Schaubacken

Dimostrazione
della panificazione

T +39 0473 563257

www.stuberhof.it

WIESERHOF

Kräuterführung

Visita guidata alle
erbe selvatiche

T +39 333 1624286

Anfahrt und Parkmöglichkeiten

Shuttledienst: von 10 bis 19 Uhr im Halbstundentakt
vom Busbahnhof Lana zum Pawigler Wirt.

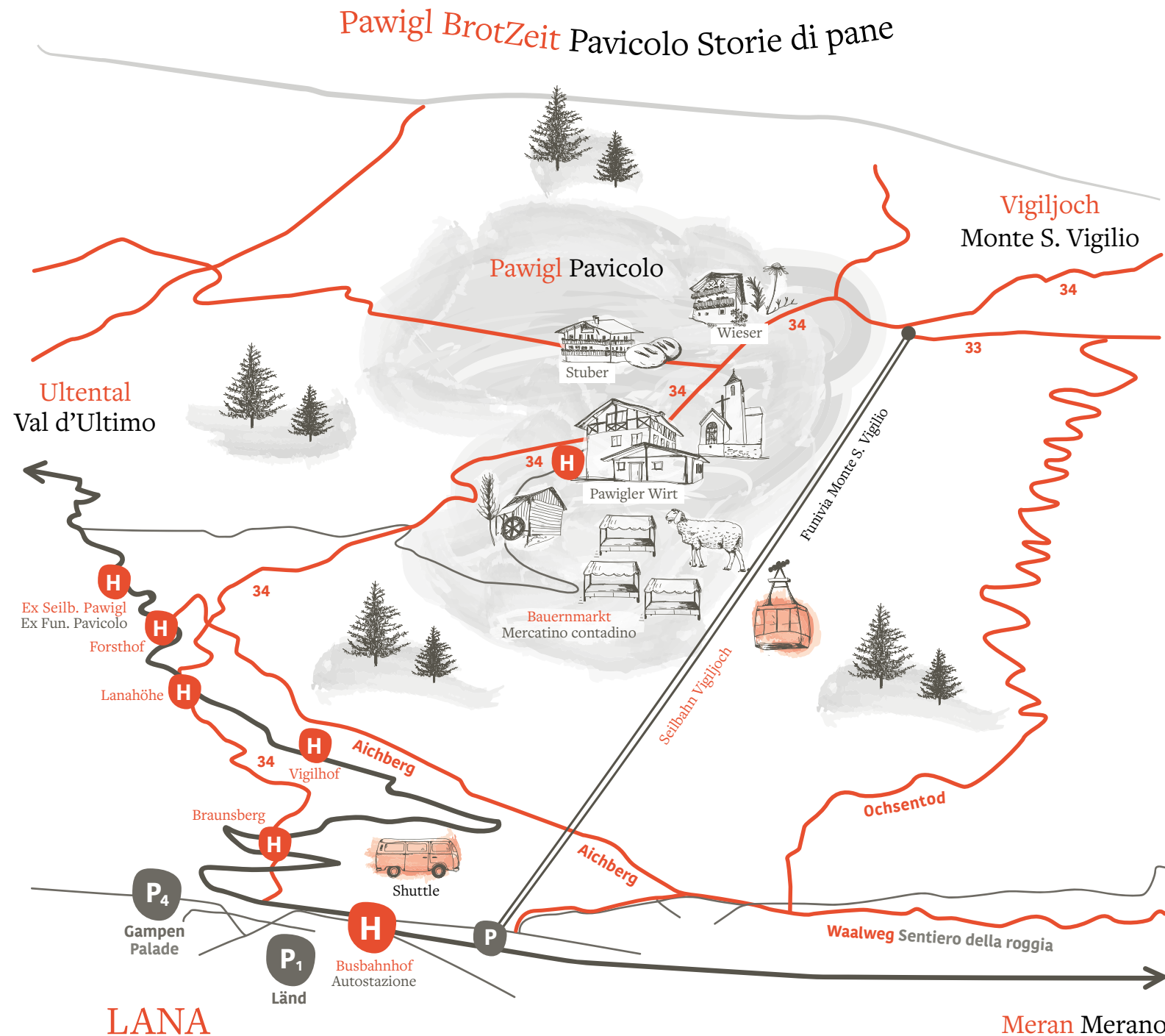
Parkplätze in Lana: an der Ländgasse oder an der
Gampenstraße.

Mit einem reduzierten Ticket kann man die Seilbahn
zum Vigiljoch nutzen. Sie fährt durchgehend von 8 bis
19 Uhr; Pawigl ist von der Bergstation aus in 30 Minu-
ten Gehzeit erreichbar.

Come arrivare e possibilità di parcheggio

Servizio navetta: dalle ore 10 alle ore 19 ogni mezz'ora
dalla stazione degli autobus di Lana al Pawigler Wirt
Parcheggi a Lana: presso la via Länd o la via Palade.

Con un ticket ridotto si può utilizzare la funivia per il
Monte San Vigilio, in servizio continuato dalle ore 8
alle ore 19; dalla stazione a monte della funivia in 30
minuti di passeggiata si raggiunge Pavicolo.



Teilnehmende Marktstände

Bancarelle partecipanti

BAUERNJUGEND

ST. WALBURG

Verschiedene Spezialitäten
und Live-Musik

Specialità tirolési
e musica dal vivo

HOFBRENNEREI

REICHNEGGERHOF

Destillate, Frucht-
aufstriche, Trockenobst

Distillati, marmellate,
frutta secca

T +39 339 3111636

www.reichneggerhof.com

PASTALPINA

Verkauf von Grissini

Vendita di grissini

T +39 346 0367485

www.pastalpina.com

KRÄNZELHOF

Verkostung und Verkauf
von Weinen

Vendita e degustazione
di vini

T +39 0473 564549

www.kraenzelhof.it

FEINES

Wollverarbeitung vom
Ursprung bis zum fertigen
Produkt und Verkauf

Lavorazione della lana,
dalla tosatura al prodotto
finito e vendita

T +39 0473 562700

www.feines.it

KAMMERHOF

Verschiedene Honigsorten,
Wabenhonig, Blütenpollen,
Fruchtsäfte, Fruchtaufstri-
che und Freilandeier

Vari tipi di miele, miele
in favo, polline di fiori,
succhi di frutta, confetture
di frutta e uova di galline
allevate a terra

T +39 333 4660394

www.kammerhof.it

AUSSER SCHWEMMALM

Herstellung, Verkostung
und Verkauf von Käse

Produzione, degustazione
e vendita di formaggio

T +39 389 6439013

www.schwemmen.it

THALER CHRISTOPH

Handgefertigte

Dechslararbeiten

Manufatti torniti a mano

T +39 320 187 0601